

32003R0325

21.2.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 47/21

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 325/2003**

(2003. gada 20. februāris),

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1291/2000, kura nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot ieviešanas un izvešanas atļauju un iepriekš noteiktas kompensācijas apliecību sistēmu lauksaimniecības produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1766/92 par labības tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1666/2000<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu un 13. panta 11. punktu, kā arī attiecīgos noteikumus citās regulās par lauksaimniecības produktu tirgus kopīgo organizāciju,

tā kā:

- (1) 50. panta 1. punkts Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regulā (EK) Nr. 800/1999, kurā noteikti kopīgi sīki izstrādāti noteikumi, kas jāievēro, piemērojot eksporta kompensāciju sistēmu lauksaimniecības produktiem<sup>(3)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1253/2002<sup>(4)</sup>, paredz, ka tad, ja netiek ievērots 60 dienu termiņš, līdz kura beigām produkti jāizved no Kopienas muitas teritorijas un kurš minēts Regulas (EK) Nr. 800/1999 7. panta 1. punktā, vai 30 dienu termiņš, līdz kura beigām precēm jābūt novietotām pārtikas krājumu noliktavā un kurš minēts tās pašas regulas 40. panta 1. punktā, kompensācija ir jāsamazina par 15 %, kam seko tālāka samazināšana par katru dienu, ar kuru pārsniegts attiecīgais termiņš.
- (2) Turklāt, ja šie termiņi ir pārsniegti, 32. panta 1. punkta otrajā daļā Komisijas Regulā (EK) Nr. 1291/2000<sup>(5)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2299/2001<sup>(6)</sup>, ir noteiktas sankcijas, kas paredz atsavināt daļu no drošības naudas, kas iemaksāta par izvešanas atļauju, kam seko turpmākas summas atsavināšana par katru dienu, ar kuru pārsniegts attiecīgais termiņš.
- (3) Šādu sankciju uzkrāšanās, kas tādējādi noteiktas gan attiecībā uz kompensāciju, gan atļaujas drošības naudu, ja tiek pārsniegts viens un tas pats termiņš, ir smaga nasta eksportētājiem, un tai nav jābūt obligātai. Tādēļ noteikumi ir jāvienkāršo, un šādos gadījumos nav jāpiemēro sankcijas, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 32. panta 1. punkta otrajā daļā.
- (4) Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 3. punkts paredz, ka tad, ja atļauja tiek atdota atpakaļ izdevējies-tādei tās derīguma termiņa pirmo divu trešdaļu laikā, atsavināmo drošības naudas summu samazina par 40 %, un, ja atļauja tiek atdota atpakaļ tās derīguma termiņa pēdējā trešdaļā vai mēneša laikā pēc derīguma termiņa beigām, atbilstošo atsavināmo drošības naudas summu samazina par 25 %. Mehānisms, kas ieviests ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 3. punktu, ir paredzēts, lai iedrošinātu eksportētājus ātri atdot atpakaļ izdevējies-tādei neizmantotas izvešanas atļaujas ar kompensācijas iepriekšēju noteikšanu, lai varētu pilnīgi izmantot to lauksaimniecības produktu eksporta iespējas, kas pretendē uz kompensācijām.

- (5) Ja ir ievērojams kompensāciju palielinājums, Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 3. punktā paredzētā mehānisma piemērošana varētu izraisīt spekulācijas, kas iedrošinātu eksportētājus neizmantot atļaujas un atdot tās atpakaļ izdevējies-tādei, ja starpība starp jauno kompensāciju, ko var saņemt par attiecīgo produktu, un iepriekš noteikto kompensāciju par šo pašu produktu ir lielāka nekā atsavināmās drošības naudas summa. Tādēļ attiecīgi jārikojas, lai novērstu nepareizu minētā noteikuma piemērošanu.
- (6) Nepieciešams atjaunināt Regulas (EK) Nr. 1291/2000 III pielikumu, kurā noteikti maksimālie lauksaimniecības produktu daudzumi, par kuriem saskaņā ar minētās regulas 5. panta 1. punkta ceturto ievilkumu nav jāuzrāda ieviešanas vai izvešanas atļaujas vai iepriekš noteiktas kompensācijas apliecības.
- (7) Atbilstīgi ir jāgroza Regula (EK) Nr. 1291/2000.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 1291/2000 groza šādi:

1. Regulas 32. panta 1. punktu papildina ar šādu daļu:

“Saskaņā ar otro daļu drošības naudu neatsavina tādu daudzumu gadījumā, par kuriem kompensācijas samazina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 800/1999 50. panta 1. punktu par to termiņu neievērošanu, kas paredzēti minētās regulas 7. panta 1. punktā un 40. panta 1. punktā.”;

<sup>(1)</sup> OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 193, 29.7.2000., 1. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.<sup>(4)</sup> OV L 183, 12.7.2002., 12. lpp.<sup>(5)</sup> OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.<sup>(6)</sup> OV L 308, 27.11.2001., 19. lpp.

2. Regulas 35. panta 3. punktu papildina ar šādām daļām:

“Pirmo daļu piemēro, ja vien tā netiek īslaicīgi apturēta. Ja tiek palielināta kompensācija par vienu vai vairākiem produktiem, Komisija, rīkojoties saskaņā ar Regulas Nr. 136/66/EEK 38. pantā noteikto procedūru vai atbilstošiem pantiem citās regulās par tirgu kopīgo organizāciju, var apturēt pirmās daļas piemērošanu attiecībā uz atļaujām, par kurām pieteikumi iesniegti pirms kompensāciju palielināšanas un kuras nav atdotas atpakaļ izdevējistādei līdz dienai pirms palielinājuma.

Atļaujas, kas iesniegtas saskaņā ar 25. pantu, uzskata par atdotām atpakaļ izdevējistādei dienā, kad tā saņem atļaujas turētāja pieteikumu par drošības naudas atmaksāšanu.”;

3. Regulas III pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro attiecībā uz atļaujām, par kurām pieteikums iesniegts pēc tās spēkā stāšanās dienas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 20. februārī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Franz FISCHLER

## PIELIKUMS

## "III PIELIKUMS

**Maksimālie produktu daudzumi, par kuriem nevajag uzrādīt ievešanas vai izvešanas atļaujas vai iepriekš noteiktas kompensācijas apliecības, ievērojot 5. panta 1. punkta ceturto ievilkumu (ar noteikumu, ka ievešana vai izvešana nenotiek saskaņā ar labvēlības režīmu, kā paredz atļauja )**

Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
A.	LABĪBA UN RĪSI (Regula (EK) Nr. 1162/95) <i>Ievešanas atļauja:</i>	
	0709 90 60 0712 90 19 0714 1001 10 1001 90 91 1001 90 99 1002 00 00 1003 00 1004 00 1005 10 90 1005 90 00 1007 00 90 Izņemot apakšpozīciju 0714 20 10	5 000 kg
	1006 10 1006 20 1006 30 1006 40 00 1008 1101 00 11 1101 00 15 1101 00 90 1102 1103 1104 1106 20 1107 1108 1109 00 00 1702 30 51 1702 30 59 1702 30 91 1702 30 99 1702 40 90 1702 90 50 1702 90 75 1702 90 79 2106 90 55 2302 2303 10 2303 30 00 Izņemot apakšpozīciju 1006 10 10 Izņemot apakšpozīciju 1108 20 00 Izņemot apakšpozīciju 2302 50	1 000 kg



Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
2306 70 00 2308 00 40 2308 10 00 ex 2309	Ietver cieti, glikozi, maltodekstrīnu, glikozes sīrupu vai maltodekstrīna sīrupu, uz ko attiecas apakšpozīcijas no 1702 30 51 līdz 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 un 2106 90 55, vai piena produktus (*), izņemot preparātus vai lopbarību, kas satur ne mazāk kā 50 % piena produktu no svara	
B	EĻĻAS UN TAUKI  <i>Ievešanas atļauja</i> (Regula (EK) Nr. 1476/95)	
0709 90 39 0711 20 90 1509 1510 00 1522 00 31 1522 00 39 2306 90 19		100 kg
<i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju vai bez tās</i> (Regula (EK) Nr. 2543/95)		
1509 1510 00		100 kg
C.	CUKURS (Regula (EK) Nr. 1464/95)  <i>Ievešanas atļauja:</i>	
1212 91 20 1212 91 80 1212 99 20 1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90 1702 20 10 1702 20 90 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 60 80 1702 60 95 1702 90 30 1702 90 60 1702 90 71 1702 90 80		2 000 kg
1702 90 99 1703 10 00 1703 90 00 2106 90 30 2106 90 59		

Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
<i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju vai bez tās:</i>		
1212 91 20 1212 91 80 1212 99 20 1701 11 10 1701 11 90 1701 12 10 1701 12 90 1701 91 00 1701 99 10 1701 99 90 1702 20 10 1702 20 90 1702 30 10 1702 40 10 1702 60 10 1702 60 80 1702 60 95 1702 90 30 1702 90 60 1702 90 71 1702 90 80	2 000 kg	
1702 90 99 1703 10 00 1703 90 00 2106 90 30 2106 90 59		
D.	PIENS UN PIENA PRODUKTI  <i>Ievešanas atļauja</i> (Regula (EK) Nr. 2535/2001)	
0401 0402 0403 10 11 līdz 0403 10 39 0403 90 11 līdz 0403 90 69 0404 0405 10 0405 20 90 0405 90 0406 1702 11 00 1702 19 00 2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59	Preparāti, ko izmanto dzīvnieku barībā; preparāti un pārtikas produkti, kas satur produktus, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. 1255/1999 <sup>(5)</sup> , tieši vai ievērojot Regulu (EEK) Nr. 2730/75 <sup>(6)</sup> , izņemot preparātus un pārtikas produktus, uz ko attiecas Regula (EEK) Nr. 1766/92 <sup>(7)</sup>	150 kg

Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70		
<i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju (Regula (EK) Nr. 174/1999)</i>		
0401 0402 0403 10 11 līdz 0403 10 39 0403 90 11 līdz 0403 90 69 0404 0405 10 0405 20 90 0405 90 0406 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 70	Preparāti, ko izmanto dzīvnieku barībā; preparāti un pārtikas produkti, kas satur produktus, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. 1255/1999 <sup>(5)</sup> , tieši vai ievērojot Regulu (EEK) Nr. 2730/75 <sup>(6)</sup> , izņemot preparātus un pārtikas produktus, uz ko attiecas Regula (EEK) Nr. 1766/92 <sup>(7)</sup>	150 kg
E.	LIELLOPU GAĻA UN TEĻA GAĻA (Regula (EK) Nr. 1445/95)  <i>Izvešanas atļauja:</i>	
0102 90 05 līdz 0102 90 79		Viens dzīvnieks
0201 0202 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		200 kg
<i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju:</i>		
0102 10 0102 90 05 līdz 0102 90 79		Viens dzīvnieks
0201 0202 0206 10 95 0206 29 91		200 kg

Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		
<i>Izvešanas atļauja bez kompensācijas(Regulas (EK) Nr. 1445/95 7. pants)</i>		
0102 10 0102 90 05 līdz 0102 90 79		Deviņi dzīvnieki
0201 02 02 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50 10 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80 1602 90 61 1602 90 69		2 000 kg
F.	AITAS GAĻA UN KAZAS GAĻA  <i>Ievešanas atļauja(Regula (EK) Nr. 1439/95)</i>	
0204 0210 99 21 0210 99 29 1602 90 72 1602 90 74 1602 90 76 1602 90 78		100 kg
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90		Pieci dzīvnieki
G.	CŪKGAĻA  <i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju (Regula (EK) Nr. 1370/95)</i>	
ex 0203 ex 1601 ex 1602		250 kg
0210		150 kg



Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
H.	PUTNU GAĻA <i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju un ex-post izvešanas atļauja (Regula (EK) Nr. 1372/95)</i>	
	0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	4 000 cāļu
	0105 12 00 9000 0105 19 20 9000	2 000 cāļu
	ex 0207	250 kg
I.	OLAS <i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju un ex-post izvešanas atļauja (Regula (EK) Nr. 1371/95)</i>	
	0407 00 11 9000	2 000 olu
	0407 00 19 9000	4 000 olu
	0407 00 30 9000	400 kg
	0408 11 80 9100 0408 91 80 9100	100 kg
	0408 19 81 9100 0408 19 89 9100 0408 99 80 9100	250 kg
J.	SĒKLAS <i>Izvešanas atļauja (Regula (EK) Nr. 1119/79)</i>	
	1005 10 11 līdz 1005 10 19 1007 00 10	100 kg
K.	VĪNS (Regula (EK) Nr. 883/2001) <i>Izvešanas atļauja</i>	
	2009 61 2009 69	3 000 kg
	2204 10 2204 21 2204 29 2204 30	30 hl
	<i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju:</i>	
	2009 61 2009 69	10 hl
	2204 21 2204 29 2204 30	10 hl

Produkts (kombinētās nomenklatūras kods)		Neto daudzums
L.	AUGĻI UN DĀRZEŅI <i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju (Regula (EK) Nr. 1961/2001)</i>	
	0702 00 ex 0802 0805 0806 10 10 0808 0809	300 kg
M.	AUGĻU UN DĀRZEŅU PĀRSTRĀDES PRODUKTI <i>Izvešanas atļauja ar iepriekš noteiktu kompensāciju (Regula (EK) Nr. 1429/95)</i>	
	0806 20 ex 0812 2002 ex 2006 00 ex 2008 ex 2009	300 kg

- (<sup>1</sup>) Maksimālie produktu daudzumi, kādus drīkst ievest vai izvest bez atļaujām, atbilstoši astoņu ciparu kombinētās nomenklatūras (KN) apakšpozīcijai, un izvedumam ar kompensāciju – viena vai divu ciparu apakšpozīcijai saskaņā ar eksporta kompensāciju nomenklatūru lauksaimniecības produktiem.
- (<sup>2</sup>) Piemēram, šajā dokumentā norādītie daudzumi neattiecas uz ievadumu saskaņā ar kvantitātes kvotām vai labvēlības režīmu, par ko atļaujas vienmēr pieprasa attiecībā uz visiem daudzumiem. Šeit norādītie daudzumi attiecas uz ievadumu saskaņā ar parastu režīmu, t. i., ar pilna apmēra nodevu maksājumiem un bez daudzumu ierobežojumiem.
- (<sup>3</sup>) Šajā apakšpozīcijā "piena produkti" ir produkti, uz ko attiecas pozīcijas no 0401 līdz 0406 un apakšpozīcijas 1702 10 un 2106 90 51.
- (<sup>4</sup>) Šajā apakšpozīcijā "piena produkti" ir produkti, uz ko attiecas pozīcijas no 0401 līdz 0406 un apakšpozīcijas 1702 10 un 2106 90 51.
- (<sup>5</sup>) OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp.
- (<sup>6</sup>) OV L 281, 1.11.1975., 20. lpp.
- (<sup>7</sup>) OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp."